

## CONTENTS

<b>Introduction</b>	ix
<b>I. Renewal and Innovation</b>	
Shakespeare and the Formation of Romantic Drama in Germany and France <i>Lilian R. Furst</i>	3
The Reception of the Spanish Theatre in European Romanticism <i>Douglas Hilt</i>	17
“Theater in the Theater” and “World Theater”: Play Thematics and the Breakthrough of Romantic Drama <i>Manfred Schmeling</i>	35
Illusion and Romantic Drama <i>Frederick Burwick</i>	59
Assimilation and Adaptation of Existing Forms in Drama of the Romantic Period <i>W.D. Howarth</i>	81
<b>II. Themes, Styles, Structures</b>	
Shakespeare Refracted: Writer, Audience, and Rewriter in French and German Romantic Translations <i>André Lefevere</i>	101
Folklore and Romantic Drama <i>Miroslav J. Hanak and Nadežda Andreeva-Popova</i>	115
Nationalism and the Romantic Drama in Europe <i>Marvin Carlson</i>	139
Romantic Redefinitions of the Tragic <i>Jeffrey N. Cox</i>	153
The Romantic Tragedy of Fate <i>Gerhart Hoffmeister</i>	167
Empathy and Distance: German Romantic Theories of Acting Reconsidered <i>Gloria Flaherty†</i>	181
What is Romantic Opera? – Toward a Musico-Literary Definition <i>Ulrich Weisstein</i>	209

<b>III. Affinity, Dissemination, Reception</b>	
The Italian Romantic Drama in Its European Context <i>Marvin Carlson</i>	233
Romantic Drama in the Hispanic World: The Picturesque Mode <i>John Dowling</i>	249
Polish Romantic Drama in Perspective <i>Harold B. Segel</i>	259
Russian Romantic Drama: The Case of Griboedov <i>Alexander Gershkovich</i>	273
Romanticism in Genres of Drama in Bohemia <i>Hana Voisine-Jechova</i>	287
Romantic Drama in Hungary <i>Mihály Szegedy-Maszák</i>	297
Romantic Trends in Scandinavian Drama <i>George Biztray</i>	317
From Dark into Light: Nineteenth-Century Romantic Drama in English-Canada <i>Richard Plant</i>	329
Nineteenth-Century American Drama: A Romantic Quest <i>Dinnah Pladott</i>	343
The Romantic Theater in Hispanic America <i>Emilio Carilla</i>	359
<b>IV. The Romantic Legacy</b>	
Classic Vision in the Romantic Age: Goethe's Reconstitution of European Drama in <i>Faust II</i> <i>Gerald Gillespie</i>	379
Romantic Irony and Biedermeier Tragicomedy <i>Virgil Nemoianu</i>	399
Romantic Cosmic Drama <i>Martin Esslin</i>	413
The Past Is Prologue: The Romantic Heritage in Dramatic Literature <i>Gerald Gillespie</i>	429
<b>Bibliography</b>	465
<b>Index</b>	489